



人权理事会

普遍定期审议工作组

第六届会议

2009年11月30日至12月11日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议
附件第 15 (B)段汇编的资料

阿尔巴尼亚

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一、背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1994年5月11日 ^a	无	个人申诉(第十四条): 否
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1991年10月4日 ^a	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1991年10月4日 ^a	无	国家间指控(第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	2007年10月4日 ^a	无	-
《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)	2007年10月17日 ^a	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1994年5月11日 ^a	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2003年6月23日 ^a	无	调查程序(第8和9条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1994年5月11日 ^a	无	国家间指控(第21条): 否 个人申诉(第22条): 否 调查程序(第20条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)	2003年10月1日 ^a	无	-
《儿童权利公约》(CRC)	1992年2月27日	无	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2008年12月9日 ^a	根据第三条交存的具有约束力的声明: 19岁	-

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2008年2月5日 ^a	无	-
《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)	2007年6月5日 ^a	无	国家间指控(第76条): 否 个人申诉(第77条): 否
《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)	2007年11月8日	无	个人申诉(第三十一条): 是 国家间指控(第三十二条): 是
阿尔巴尼亚未成为缔约国的核心条约: OP-ICESCR、 ³ CPRD 和 CPRD-OP。			

其他相关主要国际文书 ⁴	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 ⁵	是
难民和无国籍人 ⁶	是
《一九四九年八月十二日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁷	是
《劳工组织基本公约》 ⁸	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	是

1. 禁止酷刑委员会(CAT)赞赏地注意到, 阿尔巴尼亚于 2002 年批准《国际刑事法院罗马规约》,⁹ 并建议阿尔巴尼亚考虑根据该《公约》第 21 条和第 22 条发表声明。¹⁰

2. 儿童权利委员会欢迎阿尔巴尼亚批准劳工组织(国际劳工组织)1998 年关于准予就业最低年龄的第 182 号《公约》和 2001 年关于禁止和立即行动消除最有害的童工形式的第 138 号《公约》。¹¹

B. 宪法和法律框架

3. 2004 年，人权事务委员会欢迎通过新的立法，特别是刑法和刑事诉讼法。禁止酷刑委员会(CAT)建议阿尔巴尼亚修订《刑法》，以便采用适用于《公约》第 1 条涵盖的所有内容的酷刑定义。¹² 人权事务委员会¹³ 和儿童权利委员会¹⁴ 在 2005 年欢迎阿尔巴尼亚在 2003 年通过了新的《家庭法》。人权事务委员会还赞扬阿尔巴尼亚于 2000 年废除了死刑。¹⁵

4. 人权事务委员会¹⁶ 和禁止酷刑委员会在 2005 年赞赏地注意到，阿尔巴尼亚在 1998 年通过了加强保护人权的《宪法》，除其他外，它直接适用已经批准的国际条约，并且规定国际条约优于国内法。¹⁷

5. 2006 年，经济、社会和文化权利委员会(CESCR)满意地注意到，阿尔巴尼亚在 2005 年 5 月颁布了一项旨在加强人民卫士(监察员)权力的法律。¹⁸

6. 联合国国别小组指出，阿尔巴尼亚在 2008 年通过《两性平等法》，新的《选举法》载有临时特别措施，例如给予每个政党的妇女候选人 30% 的配额，以便增加妇女对决策的参与。¹⁹ 其他法律近况包括《家庭暴力法》在 2007 年生效，并在 2008 年通过关于家庭暴力的第二项立法。²⁰

7. 儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚采取一切必要措施，以澄清阿尔巴尼亚有关儿童的定义，对现有的立法进行审查，以确保所有儿童获得他们所需要的保护。²¹ 2006 年，关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的特别报告员(买卖儿童问题特别报告员)指出，法律框架没有规定贩卖儿童和制作儿童色情制品罪行的含义。²² 他指出，在阿尔巴尼亚，卖淫是一种犯罪行为。²³

8. 2008 年，劳工组织关于适用公约和建议的专家委员会(劳工组织专家委员会)指出，贩卖人口的刑法条款修订案文获得通过。²⁴

9. 联合国国别小组(UNCT)指出，阿尔巴尼亚议会通过了《司法机构组织法》，其中包括薪级表和按资质任命法官的标准。2008 年通过的《免费法律援助法》规定为青少年、证人和弱势群体提供免费的法律服务。²⁵

10. 联合国国别小组指出，阿尔巴尼亚议会于 2009 年 3 月通过了《支持民间社会之机构的组织和运作法》，该机构将支持旨在鼓励民间社会可持续发展的活动。²⁶

C. 体制和人权结构

11. 促进和保护人权的国家人权机构国际协调委员会在 2004 年认可人民卫士具有“A”级地位，于 2008 年再度予以确认。²⁷ 人权事务委员会、²⁸ 消除对妇女歧视委员会、²⁹ 儿童权利委员会³⁰ 和秘书长关于人权捍卫者状况的特别代表(人权捍卫者状况特别代表)³¹ 欢迎成立人民卫士机构。在 2003 年，消除对妇女歧视委员会表示欢迎早日成立一个促进妇女地位和性别平等的国家机构。³²

12. 儿童权利委员会也欢迎在人民卫士办事处内部设立儿童权利分部门，³³ 并且建议该分部门顾及对儿童权利落实情况的报导。³⁴

13. 儿童权利委员会指出，许多行为者参与在国家和地方一级执行《公约》，³⁵ 敦促阿尔巴尼亚确保这些行为者之间的有效协调。应该为儿童权利问题部际委员会提供使它能够有效运作的适当手段。³⁶

14. 联合国国别小组指出，宪法法院行使其权力，审查法律是否符合宪法和国际条约，并且为个人有关其宪法权利遭受侵犯的申诉，提供终审权。³⁷

D. 政策措施

15. 人权事务委员会、³⁸ 经济、社会和文化权利委员会、³⁹ 消除种族歧视委员会⁴⁰ 和人权捍卫者状况特别代表⁴¹ 欢迎设立一个国家少数民族事务理事会、制订一个《改善罗姆人生活条件的国家战略》并且设立一个平等机会委员会。联合国国别小组指出，阿尔巴尼亚在 2008 年加入《罗姆人融入社会十年(2005-2015 年)》。⁴² 经济、社会、文化权利委员会欢迎阿尔巴尼亚在 2004 年通过《2005-2015 年关于大学教育前的国家教育行动计划》。⁴³

16. 儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚，确实修订《2006-2010 年关于儿童问题的国家战略》，考虑到《公约》的所有方面，为该战略的执行提供足够的财力和人力资源，并且确保其监督和协调机制。⁴⁴

17. 买卖儿童问题特别报告员欢迎：根据儿童权利委员会的建议拟订《2006-2010 年关于儿童的国家战略》，在劳工和社会事务部政策司任命了一位儿童专家。⁴⁵ 联合国国别小组指出，在人权事务委员会提出针对阿尔巴尼亚初次报告的结论性意见和通过联合国儿童基金会进行对话以后，该国政府已经大幅修订《国

家儿童战略》。⁴⁶ 在 2008 年通过了《2008-2011 年打击贩卖儿童国家战略》，以期协助和整合遭受贩运之害的儿童以及保护贫困家庭的儿童。⁴⁷

18. 国别小组指出，《2007-2013 年发展和一体化国家战略》提供了一个改善政策制定和协调框架，对促进和保护经济、社会和文化权利特别重要。⁴⁸

19. 为了执行《(2005 年起开始实施)世界人权教育方案》，阿尔巴尼亚已经正式将人权教育作为各种课题的一部分，纳入基础教育和中等教育的教学课程，包括课外活动。⁴⁹

20. 国别小组指出，在 2008 年通过了一个贯穿各部门的《反腐败战略》。⁵⁰ 买卖儿童问题特别报告员欢迎该国政府在各个层级上反腐败的立场，⁵¹ 并且指出，腐败对处境不利的群体造成更大的影响，加强了对他们的排斥作用。⁵²

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ⁵³	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2002 年	2003 年 8 月		自 2007 年逾期未交第五至第七次报告
经济、社会、文化权利委员会 (CESCR)	2005 年	2006 年 11 月		应于 2009 年提交第二和第三次合并报告
人权事务委员会 (HR Committee)	2004 年	2004 年 10 月	2007 年 1 月	自 2008 年逾期未交第二次报告
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2002 年	2003 年 1 月		于 2008 年收到第三次报告
禁止酷刑委员会 (CAT)	2003 年	2005 年 5 月	2006 年 8 月	于 2009 年收到第二次报告
儿童权利委员会 (CRC)	2003 年	2005 年 1 月		应于 2009 年提交第二和第三次合并报告

条约机构 ⁵³	最近提交和 审议的报告	最近的 结论性意见	后续答复	报告提交情况
	《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》 (OP-CRC-AC)			应于 2010 年提交初次报告
	《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》 (OP-CRC-SC)			应于 2010 年提交初次报告
保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会 (CMW)	无	无		自 2008 年逾期未交初次报告

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	否
最近访问或出访报告	关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的特别报告员 (2005 年 10 月 31 日-11 月 7 日)
原则上同意的访问	-
提出请求但尚未同意的访问	秘书长关于人权捍卫者状况的特别代表；关于法外处决、即审即决或任意处决的特别报告员；于 2008 年提出请求。
访问期间提供的便利/合作	关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的特别报告员感谢阿尔巴尼亚容许他进行富有成果的访问。 ⁵⁴
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	-
对专题调查问卷的答复 ⁵⁵	阿尔巴尼亚在规定时限内一共回答特别程序任务负责人发出的 15 份调查表中的 ⁵⁶ 3 份 ⁵⁷

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

21. 阿尔巴尼亚在 2009 年资助了人权高专办。⁵⁸ 在阿尔巴尼亚执行一个试点方案的情形下，于 2009 年将行动 2 全球方案的一名人权顾问部署到国别小组。⁵⁹

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

22. 人权事务委员会、⁶⁰ 经社文权利委员会⁶¹ 以及消除对妇女歧视委员会⁶² 感到关注的是，妇女仍然在习惯法和传统的守则中面临着歧视。经社文权利委员会建议，阿尔巴尼亚加强必要的措施，促进男女平等，⁶³ 并请阿尔巴尼亚考虑建立一个独立的机制，以协调和评估有关性别平等的活动。⁶⁴ 消除对妇女歧视委员会敦促阿尔巴尼亚采取措施，消除习惯法和传统的行为守则中歧视妇女的做法。⁶⁵

23. 人权事务委员会关切的是，罗姆人族裔继续遭受偏见和歧视，在获得卫生保健服务、社会援助、教育和就业方面尤其这样。⁶⁶ 经社文权利委员会提出了同样的意见。⁶⁷ 人权事务委员会敦促阿尔巴尼亚确保在种族和语言上的少数群体的所有成员，不论是否被承认为少数民族，都受到保护、不受歧视。⁶⁸ 经社文权利委员会呼吁阿尔巴尼亚加紧努力，促进种族宽容和采取融合不同族裔的人的策略。⁶⁹ 2003 年，消除种族歧视委员会提出了类似意见。⁷⁰

24. 买卖儿童问题特别报告员着重指出，罗姆人和埃及人族裔在生活的所有领域受到歧视，各种处境不利的情况形成多种形式的排斥和边缘化。⁷¹

25. 儿童权利委员会和难民署都极为关切的是，⁷² 歧视仍然存在，对于少数民族、残疾儿童和生活在偏远地区的儿童来说，尤其这样。⁷³ 儿童权利委员会和难民署都极力敦促阿尔巴尼亚⁷⁴ 制定和执行政策，以取缔各种形式的歧视。⁷⁵

26. 《2004 年共同国家评估报告》指出，残疾儿童得不到符合其残疾类型和程度的教育和就业机会。⁷⁶ 他们没有被纳入义务教育，融入学前教育的程度很低。⁷⁷

2. 生命权、人身自由和安全权

27. 经社文权利委员会、⁷⁸ 人权事务委员会⁷⁹ 和儿童权利委员会⁸⁰ 担心习惯法遗留下来的影响和持续的仇杀或为维护名誉而杀人的做法。经社文权利委员会建议阿尔巴尼亚加强努力，消除来源于习惯法的仇杀和其他形式的暴力。⁸¹ 儿童权利委员会提出了类似意见。⁸²

28. 经社文权利委员会⁸³ 和禁止酷刑委员会⁸⁴ 关注的是，对妇女和儿童的家庭暴力、凌辱及虐待普遍存在。经社文权利委员会敦促阿尔巴尼亚为执法人员和法官提供培训。⁸⁵ 禁止酷刑委员会建议阿尔巴尼亚采取措施，打击性暴力和对妇女的暴力行为，包括家庭暴力。⁸⁶ 人权事务委员会、⁸⁷ 儿童权利委员会⁸⁸ 和买卖儿童问题特别报告员提出了类似意见。⁸⁹

29. 人权事务委员会⁹⁰ 和儿童权利委员会⁹¹ 关注下列指控：任意逮捕和拘留、执法人员过度使用武力，警察在拘留所虐待被拘留者和使用酷刑逼供嫌疑犯。人权事务委员会感到遗憾的是，酷刑被执法人员视为只是“任意行为”，当做任意行为处理。⁹² 经社文权利委员会严重关切的是，执法人员对罗姆人和埃及人族裔施行虐待和过度使用武力的报告。⁹³

30. 人权事务委员会关切的是：不人道的拘留条件、还押的人数和拘留条件、对青少年和女性的拘留条件以及没有对非法逮捕或拘留的情况给予补偿。⁹⁴ 禁止酷刑委员会表示关注的是，拘留的条件和审前羁押期可以长达三年的情况。⁹⁵ 人权事务委员会⁹⁶ 和禁止酷刑委员会⁹⁷ 敦促阿尔巴尼亚改善对还押者和已定罪者的拘留条件。

31. 《2004 年共同国家评估报告》指出，阿尔巴尼亚是贩卖人口的渠道和来源国，包括意图迫使卖淫而贩卖妇女和女童。⁹⁸ 买卖儿童问题特别报告员表示了类似的关注，⁹⁹ 指出：许多儿童被贩卖的时候得到其父母和家庭某种形式的同意，¹⁰⁰ 包括贩卖新生儿童供人非法收养。¹⁰¹ 他还指出，贩卖儿童问题对罗姆人和埃及人族裔产生比较严重的不利影响。¹⁰² 他促请注意再贩运的问题，认为这是由于没有充分支持重返社会和维持受害者与人口贩卖者之间的紧密联系所致。¹⁰³

32. 人权事务委员会表示关注：关于警察和政府官员参与贩卖人口行为以及缺乏有效的证人和受害者保护机制的报告。¹⁰⁴ 经社文权利委员会¹⁰⁵ 和消除对妇女歧视委员会¹⁰⁶ 提出了类似意见。2007 年，劳工组织专家委员会要求政府采取必要措施，确保禁止使用、引诱或提供 18 岁以下的男童和女童从事卖淫活动。¹⁰⁷

33. 儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚，除其他外，根据《公约》第 32 条和国际劳工组织第 138 和第 182 号《公约》，在国家与国际一级采取措施，拆除贩卖和剥削网络，建立控制机制，以监测童工现象的程度。¹⁰⁸

34. 经社文权利委员会关切地注意到，年龄在 16 岁以下的儿童有时在危险的条件下工作，这些儿童占到很高的比例。许多罗姆人的儿童在街头工作，特别容易受到剥削。¹⁰⁹ 敦促阿尔巴尼亚采取措施，以确保严格执行保护未成年人免遭经济和社会剥削和使其获得受教育权利的立法。¹¹⁰ 劳工组织专家委员会要求阿尔巴尼亚政府说明它已经或者打算采取哪些措施，来禁止利用儿童从事非法活动，¹¹¹ 并且提供资料，说明采取了哪些措施，以保护生活在街头的、未满 18 岁的儿童不致成为最有害形式的童工。¹¹² 人权事务委员会表示了类似的关切。¹¹³

35. 买卖儿童问题特别报告员说，有大量的儿童固然是正在正规部门就业，却在危险的条件下从事危险行业的工作。¹¹⁴

36. 儿童权利委员会感到关切的是，体罚继续被用作一种维持纪律的方法，¹¹⁵ 敦促阿尔巴尼亚以法律加以禁止。¹¹⁶

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

37. 《2004年共同国家评估报告》指出，尽管努力改善司法系统功能，法治依然不够健全。¹¹⁷ 由于缺乏透明度和公正性，使司法部门之功能的重要方面受到影响。¹¹⁸ 人权事务委员会仍然担心行政机关向司法机关施加压力的指控，腐败问题长期存在，缺乏律师和法律援助，以及无故拖延审判。¹¹⁹ 经社文权利委员会感到关切的是，据报，阿尔巴尼亚的司法人员缺乏独立、安全和培训，¹²⁰ 强烈敦促阿尔巴尼亚采取措施，以处理这些问题。¹²¹

38. 经社文权利委员会敦促阿尔巴尼亚：为执法人员提供具体的培训，以确保他们尊重和保护人权，不要因人而异。应彻底调查警察暴力事件，将案犯绳之以法。¹²²

39. 人权事务委员会¹²³ 和儿童权利委员会¹²⁴ 尽管有过几起调查和处罚虐待行为责任人的案件，许多案件没有得到妥善调查。《禁止酷刑公约》表示关注的是，事实上的有罪不罚现象普遍存在于施行酷刑或虐待行为的执法人员之间，¹²⁵ 建议阿尔巴尼亚调查关于酷刑和虐待的所有指控，以期起诉这些行为的责任人。¹²⁶

40. 经社文权利委员会建议阿尔巴尼亚采取严厉措施，以起诉那些参与或协助仇杀、或为保持名誉杀人、以及其他形式暴力的案犯。¹²⁷

41. 儿童权利委员会关切的是，缺乏由专业的警政检察官、法官和社会工作者组成的有效少年司法系统。¹²⁸ 国别小组指出，对少年司法领域立法改革的干预依然不成体系。¹²⁹

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

42. 买卖儿童问题特别报告员关切媒体描述儿童的方式：不尊重儿童的隐私权；披露或辨认贩卖活动受害者的身份。¹³⁰

5. 言论自由以及公共和政治生活参与权

43. 《2004年共同国家评估报告》指出，阿尔巴尼亚要真正尊重言论自由，就需要改变其做法和进行立法改革。¹³¹ 人权捍卫者状况特别代表同意人权事务委员会的关注事项，特别是关于“对新闻工作者的骚扰和人身暴力以及以提出诽谤诉讼相威胁的情况”，要求提供有关资料，说明这个问题。¹³²

44. 人权事务委员会关切的是，妇女对公共事务、以及政治和经济生活、特别是公共行政管理的高级职位参与程度不高。¹³³ 消除对妇女歧视委员会¹³⁴ 在2003年表达了类似的关注。¹³⁵

45. 2007年，劳工组织专家委员会指出，凡是在前政权的机构服务过、或成为其职位候选人的，会被排除在外，无权担任某些公共服务职位和从事某些职业。委员会认为，排斥标准的界定和划分不够明确，无法确保它们不会导致根据政治见解实行就业和职业歧视。¹³⁶ 国别小组指出，宪法法院在2009年2月暂停执行《净化法》，于2008年12月22日通过一项法律，禁止共产主义时代担任过秘密警察、司法人员或公诉人的，成为政府机关的公务员。¹³⁷

6. 工作权和公正良好工作条件权

46. 经社文权利委员会表示关切失业率持续居高不下的现象，农村地区和少数民族成员，包括罗姆人和埃及人族群，失业者更多。¹³⁸ 买卖儿童问题特别报告

员着重指出，高失业率对罗姆人造成了不成比例的影响。¹³⁹ 经社文权利委员会敦促阿尔巴尼亚加紧努力，通过有针对性的特殊方案提供就业机会，并建议采取措施刺激农村发展。¹⁴⁰

47. 经社文权利委员会感到关切的是，目前的最低工资和私营部门不存在最低工资、不足以提供适当生活水准的情况，¹⁴¹ 请阿尔巴尼亚考虑推行适用于所有工人的法定最低工资。¹⁴² 《2008年国际货币基金组织报告》指出，在农业和采矿业，男性的收入是妇女时薪的两倍左右。¹⁴³ 经社文权利委员会建议采取适当措施，修改劳工法，以放宽目前对罢工权利的限制。¹⁴⁴

48. 2007年，劳工组织专家委员会要求阿尔巴尼亚政府提供资料，说明已经或打算采取哪些措施，以确保18岁以下个体经营的工人得到保护，避免从事可能损害其健康、安全或道德的各类工作。¹⁴⁵

7. 社会保障权和适足生活水准权

49. 国别小组指出，最新的生活标准衡量调查数据表明，2002年的总贫困率为25.4%，2005年下降为18.5%，到2008年再降为12.4%。然而，一直以来，最贫困的山区贫困减少率放缓了，2005年以来变化不大。¹⁴⁶ 《2004年共同国家评估报告》指出，获得基本社会服务的机会不公平，城市和农村的机会尤其不公平，这是一个必须强调的问题。¹⁴⁷ 经社文权利委员会敦促阿尔巴尼亚采取补救措施，以消除影响到平等享受经济、社会和文化权利之机会的地区差别。¹⁴⁸

50. 2006年联合国开发计划署的一份报告指出，罗姆人的贫穷率特别高(78%)，同大多数人的贫穷率比较起来(22%)，尤其显得高。¹⁴⁹ 经社文权利委员会仍然关心贫困的程度，农村地区和罗姆人以及其他少数民族尤其贫困。¹⁵⁰ 特别报告员表示了类似的想法。¹⁵¹

51. 买卖儿童问题特别报告员促请政府采取便利进行出生登记手续的措施。¹⁵² 儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚，如同难民署也着重指出的那样，¹⁵³ 采取适当措施，以促进所有儿童的登记工作，特别注意最脆弱群体和边缘群体。¹⁵⁴

52. 经社文权利委员会建议阿尔巴尼亚考虑：颁布确保住房权的立法，并且制定关于住房的国家行动计划。经社文权利委员会还鼓励采取必要步骤，以合法化现有罗姆人和埃及人的住区。¹⁵⁵

53. 儿童权利委员会指出，尽管婴儿死亡率有了显著改善，却仍然很高，全国不同地区在保健服务方面有显著的差异。¹⁵⁶ 儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚加强努力，确保资源配置，包括培训足够数量的保健专业人员，和对保健基础设施的投资，特别是在处境最不利的地区。¹⁵⁷ 国别小组指出，精神病院对残疾人的照顾水平不高。¹⁵⁸

8. 受教育权和参加社会的文化生活权

54. 《2004年共同国家评估报告》指出，目前的教育体系无法履行每个人获得不同层次教育的权利。¹⁵⁹ 2006年开发署的报告指出，阿尔巴尼亚的城市儿童有87%完成五年级的课程，农村孩子只有77%能够办到。¹⁶⁰ 国别小组指出，在人口稠密地区的罗姆人族裔，受教育的机会可能低至13%。¹⁶¹ 经社文权利委员会敦促阿尔巴尼亚继续采取有效措施，提高罗姆人的儿童，特别是女童的入学率，这种措施包括授予奖学金。¹⁶²

55. 儿童权利委员会指出，人们普遍承认，在阿尔巴尼亚，工作的儿童不是在街头、就是在家庭、或者在其他地方处于工作受到剥削、或上学经常受阻的境况。¹⁶³ 《2004年共同国家评估报告》指出，水和卫生设施的供应在公立学校中遇到很大的困难，农村地区更是困难。¹⁶⁴ 儿童权利委员会敦促阿尔巴尼亚，除其他外，加强正在进行的努力，以解决同培训教师有关的问题，并增加预算拨款，以期提高教育质量和学校的物质条件。¹⁶⁵

9. 少数群体和土著人民

56. 《2004年共同国家评估报告》指出，从受教育程度的角度着眼，罗姆人儿童是在文化和族裔上最贫困的群体。¹⁶⁶

57. 经社文权利委员会仍然关注的是，阿尔巴尼亚没有给予埃及人少数群体任何社会地位，从而被剥夺了与其他少数群体享有同样保障和保护措施的权利。¹⁶⁷ 经社文权利委员会请阿尔巴尼亚重新考虑其立场，而根据公认的国际标准承认埃及人族裔。¹⁶⁸

58. 人权事务委员会敦促阿尔巴尼亚确保种族和语言上的少数群体的所有成员，无论是否被承认为少数民族，可以享有自己的文化和使用自己的语言，能够获得各种社会权利，参与公共事务，并且在反对歧视方面获得有效的补救措施。¹⁶⁹

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

59. 如同难民署所着重指出的那样，儿童权利委员会表示欢迎，¹⁷⁰ 阿尔巴尼亚在对待难民和防止无国籍状态方面、为建立更为明确的法律框架、所取得的进展。儿童权利委员会建议，对外国人的预先筛选程序应该扩大到边境检查站，以保证最大限度地保护儿童寻求庇护者和被贩卖的儿童。¹⁷¹

60. 儿童权利委员会指出，如同难民署所强调的，¹⁷² 儿童离开阿尔巴尼亚前往邻国是一个重大的问题，如同难民署所着重指出的那样，建议阿尔巴尼亚¹⁷³ 加 强努力，除其他外，确定和处理无人陪伴的儿童大规模离境的原因，开始实行保障措施，以减少这种现象。¹⁷⁴

61. 买卖儿童问题特别报告员特别关注：无人陪伴的儿童回到阿尔巴尼亚¹⁷⁵ 以及缺乏在边境接待儿童的基础设施的情况。¹⁷⁶

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

62. 人权事务委员会表示欢迎完成立法和体制改革的进展，特别是恢复良心和信仰的自由。¹⁷⁷ 人权捍卫者状况特别代表¹⁷⁸ 和禁止酷刑委员会赞赏地注意到：阿尔巴尼亚目前正在努力加强人权状况。¹⁷⁹

63. 国别小组指出，阿尔巴尼亚的一个主要成就是：批准联合国和区域人权条约，以及采用法律和战略，以期在国内法律和政策的范围内、执行国际标准。另一个成就是人民卫士的工作，在国际刑事法院面前保持了“A”级的地位，并且继续致力于促进和保护人权。¹⁸⁰

64. 人权捍卫者状况特别代表指出，国家和民间社会之间的合作有所改善，使人权界能够给予和提供法律援助，并且接受对拟订法律草案和实施法律的咨询。¹⁸¹ 非政府组织有权向宪法法院提出关于法律程序中的权利遭受侵犯的申诉。¹⁸²

65. 儿童权利委员会指出，阿尔巴尼亚仍然面临着经济、社会和政治挑战，包括高失业率和贫困率，使该国活跃的年轻人纷纷出国的人才外流。¹⁸³

66. 国别小组和儿童基金会承认，尽管广泛的立法改革涉及儿童的权利，社会政策的现有机制还是不够，无法大大缓解处于弱势、和被边缘化的儿童受到的社会排斥。¹⁸⁴ 儿童基金会指出，必须建立一个可以按照收入水平、地理位置、民族和性别进行分类的、全面的数据收集系统。¹⁸⁵

四、国家重要优先事项、举措和承诺

A. 国家保证

67. 2006年，阿尔巴尼亚承诺在国家和国际一级促进人权，包括：提高公众对人权的认识；继续促进以人权为基础的办法；优先尊重和促进少数民族人权和建立由其总理牵头的少数群体问题全国委员会，其目的是留心保护和尊重少数民族的人权。¹⁸⁶

68. 国别小组指出，少数群体问题全国委员会已经成立。阿尔巴尼亚还承诺：批准《公民权利和政治权利国际公约任择议定书》和《儿童权利公约任择议定书》以及《禁止酷刑公约》、《消除对妇女歧视公约》和《儿童权利公约》的修正案文；坚决支持加强人权事务高级专员办事处的努力，并与人权理事会及其特别程序充分合作。值得注意的是，作出承诺以来，阿尔巴尼亚批准了《公民权利和政治权利国际公约任择议定书》和《儿童权利公约任择议定书》。¹⁸⁷

B. 后续行动具体建议

69. 经社文权利委员会要求阿尔巴尼亚在其下次定期报告中提供详细资料，说明家庭暴力的情况、以及为了解决这一现象所制订的立法措施和政策，包括为受害者提供的便利措施和补救措施。¹⁸⁸

70. 委员会要求阿尔巴尼亚在一年内提供资料，说明如何评估目前的状况和如何执行委员会有关下列事项的建议：妇女很少参与公共和政治生活的状况；警官任意拘留和过度使用武力的状况；拘留条件和对遭受非法逮捕和拘留的人缺乏补偿的状况。¹⁸⁹ 阿尔巴尼亚在其答复中指出，已经采取行政措施，以克服暴力和

虐待行为，并维护遭受审前拘留者的宪法权利。¹⁹⁰ 阿尔巴尼亚还指出，它已采取措施，改善囚犯的生活条件，尤其是分离在囚的未成年人和成年人，并说，审前拘留的诉讼程序和保障得到尊重。¹⁹¹

71. 阿尔巴尼亚在回答禁止酷刑委员会的要求时表示，¹⁹² 已经提出对囚犯使用暴力的证据的案件，监察员建议检察院申诉虐待行为，以便提起刑事诉讼。此外，还建立了一种机制，以保障被剥夺自由者的权利受到保护，不同的组织可以在没有任何授权的情形下访问监狱。¹⁹³

72. 买卖儿童问题特别报告员建议阿尔巴尼亚政府优先考虑实施关于儿童、打击贩卖儿童、拨出足够资源和建立监测系统的国家战略。¹⁹⁴

73. 买卖儿童问题特别报告员建议阿尔巴尼亚考虑：能否合法化卖淫、规定买卖儿童和制作儿童色情制品属于犯罪行为，并制订一项让贩卖活动的受害者能够加以利用、以便获得赔偿的程序法律。¹⁹⁵

五、能力建设与技术援助

74. 在教育方面，儿童权利委员会敦促阿尔巴尼亚考虑向儿童基金会寻求技术援助。¹⁹⁶ 关于难民和寻求庇护者，儿童权利委员会建议阿尔巴尼亚考虑向联合国难民事务高级专员办事处寻求援助。¹⁹⁷ 关于对儿童的经济剥削，儿童权利委员会建议继续与国际劳工组织消除童工现象国际方案进行合作。¹⁹⁸ 关于少年司法，儿童权利委员会建议除其他外，向人权高专办和儿童基金会寻求技术援助。¹⁹⁹

75. 在国际社会的支持下，进行了使必要的培训和能力建设系统化的重大步骤，以加强阿尔巴尼亚在执行两性平等法和家庭暴力法方面的技能。²⁰⁰ 阿尔巴尼亚的一个联合国方案彻底地采纳两性平等和发展本国能力的原则。²⁰¹

76. 2006-2010年联合国发展援助框架，除其他外，把重点放在协助阿尔巴尼亚政府拟订政策、标准和准则，以期实现《千年发展目标》和儿童权利。²⁰²

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

⁴ Information relating to other relevant international human rights instruments, including regional instruments, may be found in the pledges and commitments undertaken by Albania before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 18 April 2006 sent by the Permanent Mission of Albania to the United Nations addressed to the President of the General Assembly.

⁵ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁶ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁷ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁸ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No.105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁹ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/CR/34/ALB), para. 5 (c) (ii).

¹⁰ Ibid., para. 8 (s).

¹¹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.249), para. 4 (c).

¹² CAT/C/CR/34/ALB, para. 8 (a).

¹³ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/82/ALB), para. 6.

¹⁴ CRC/C/15/Add.249, para. 4 (a).

¹⁵ CCPR/CO/82/ALB, para. 7.

¹⁶ Ibid., para. 3.

¹⁷ CAT/C/CR/34/ALB, para. 5 (a).

¹⁸ Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/ALB/CO/1), para. 6.

¹⁹ UNCT submission to the UPR on Albania, p. 5.

²⁰ Ibid., p. 2.

²¹ CRC/C/15/Add.249, para. 22.

²² E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 69.

²³ Ibid., para. 68.

²⁴ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008ALB029, para. 1.

²⁵ UNCT submission to the UPR, p. 8.

- ²⁶ Ibid., p. 9.
- ²⁷ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex 1.
- ²⁸ CCPR/CO/82/ALB, para. 8.
- ²⁹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (A/58/38 (Part I)), para. 56.
- ³⁰ CRC/C/15/Add.249, para. 13.
- ³¹ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 38.
- ³² A/58/38 (Part I), para. 56.
- ³³ CRC/C/15/Add.249, para. 13.
- ³⁴ Ibid., para. 14.
- ³⁵ Ibid., para. 8.
- ³⁶ Ibid., para. 9.
- ³⁷ UNCT submission to the UPR, p. 3.
- ³⁸ CCPR/CO/82/ALB, para. 5 (a), (b) and (c).
- ³⁹ E/C.12/ALB/CO/1, para. 8.
- ⁴⁰ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/63/CO/1), para. 8.
- ⁴¹ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 37..
- ⁴² UNCT submission to the UPR, p. 6.
- ⁴³ E/C.12/ALB/CO/1, para. 9.
- ⁴⁴ CRC/C/15/Add.249, para. 12.
- ⁴⁵ E/CN.4/2006/67/Add.2, paras. 79-80.
- ⁴⁶ UNCT submission to the UPR, p. 3..
- ⁴⁷ Ibid., p. 9.
- ⁴⁸ Ibid., p. 3.
- ⁴⁹ Letter from the Permanent Mission of the Republic of Albania of 8 December 2008, in response to the questionnaire of the Human Rights Council Advisory Committee on the issue of the United Nations draft declaration on human rights education and training, see www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/advisorycommittee/HR_education_training.htm, and letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007, see www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm. See also resolution 6/10 of the Human Rights Council of 28 September 2007, recommendation 1/1 of the Advisory Committee of the Human Rights Council of 14 August 2008, General Assembly resolution A/RES/59/113B of 14 July 2005, and Human Rights Council resolution A/HRC/RES/6/24 of 28 September 2007.
- ⁵⁰ UNCT submission to the UPR, p. 8.
- ⁵¹ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 62.
- ⁵² Ibid., para. 61.

⁵³ The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child
CMW	Committee on the Protection of All Migrant Workers and Members of their Families.

⁵⁴ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 1.

⁵⁵ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate holder.

⁵⁶ See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent in July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (k) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (l) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations sent in 2007; (m) report of the Special Rapporteur on the right to education (June 2009) (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention; (n) report of the independent expert on the question of human rights and extreme poverty to the eleventh session of the HRC (June 2009) (A/HRC/11/9), questionnaire on Cash Transfer Programmes sent in October 2008; (o) report of the Special Rapporteur on violence against women (June 2009) A/HRC/11/6, questionnaire on violence against women and political economy.

⁵⁷ The questionnaire on the right to education for persons in detention; the questionnaire on Cash Transfer Programmes and the questionnaire on violence against women and political economy.

- 58 OHCHR 2009 Report on Activities and Results (forthcoming).
- 59 OHCHR 2008 Report on Activities and Results.
- 60 CCPR/CO/82/ALB, para. 10.
- 61 E/C.12/ALB/CO/1, para. 22.
- 62 A/58/38 (Part I), para. 68.
- 63 E/C.12/ALB/CO/1, para. 51.
- 64 Ibid.
- 65 A/58/38 (Part I), para. 69.
- 66 CCPR/CO/82/ALB, para. 21.
- 67 E/C.12/ALB/CO/1, para. 20.
- 68 CCPR/CO/82/ALB, para. 22.
- 69 E/C.12/ALB/CO/1, para. 49.
- 70 CERD/C/63/CO/1, para. 21.
- 71 E/CN.4/2006/67/Add.2, paras. 46-47.
- 72 UNHCR submission to the UPR on Albania, p. 1, citing CRC/C/15/Add.249, para. 23.
- 73 CRC/C/15/Add.249, para. 23.
- 74 UNHCR submission to the UPR on Albania, p. 1, citing CRC/C/15/Add.249, para. 24.
- 75 CRC/C/15/Add.249, para. 24.
- 76 Albania Common Country Assessment 2004, p. 17, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.
- 77 Albania Common Country Assessment 2004, p. 21, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.
- 78 E/C.12/ALB/CO/1, para. 29.
- 79 CCPR/CO/82/ALB, para. 12.
- 80 CRC, CRC/C/15/Add.249, para. 28.
- 81 E/C.12/ALB/CO/1, para. 58.
- 82 CRC/C/15/Add.249, para. 29.
- 83 E/C.12/ALB/CO/1, para. 28.
- 84 CAT/C/CR/34/ALB, para. 7 (o).
- 85 E/C.12/ALB/CO/1, para. 57.
- 86 CAT/C/CR/34/ALB, para. 8 (o)
- 87 CCPR/CO/82/ALB, para. 10.
- 88 CRC/C/15/Add.249, paras. 48-49.
- 89 E/CN.4/2006/67/Add.2, paras. 39-40.
- 90 CCPR/CO/82/ALB, para. 13.
- 91 CRC/C/15/Add.249, para. 40.
- 92 CCPR/CO/82/ALB, para. 13.
- 93 E/C.12/ALB/CO/1, para. 20.
- 94 CCPR/CO/82/ALB, para. 16.

⁹⁵ CAT/C/CR/34/ALB, para. 7 (j).

⁹⁶ CCPR/CO/82/ALB, para. 16.

⁹⁷ CAT/C/CR/34/ALB, para. 8 (j).

⁹⁸ Albania Common Country Assessment 2004, p. 10, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

⁹⁹ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 10.

¹⁰⁰ Ibid., para. 16.

¹⁰¹ Ibid., paras. 17-18.

¹⁰² Ibid., paras. 52-53.

¹⁰³ Ibid., para. 20.

¹⁰⁴ CCPR/CO/82/ALB, para. 15.

¹⁰⁵ E/C.12/ALB/CO/1, paras. 30 and 59.

¹⁰⁶ A/58/38 (Part I), paras. 70-71.

¹⁰⁷ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2007, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092007ALB182.

¹⁰⁸ CRC/C/15/Add.249, para. 69 (b) and (c).

¹⁰⁹ E/C.12/ALB/CO/1, para. 25.

¹¹⁰ Ibid., para. 54.

¹¹¹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2007, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092007ALB182.

¹¹² Ibid.

¹¹³ CCPR/CO/82/ALB, para. 20.

¹¹⁴ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 57.

¹¹⁵ CRC/C/15/Add.249, para. 50.

¹¹⁶ Ibid., para. 51.

¹¹⁷ Albania Common Country Assessment 2004, p. 9, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

¹¹⁸ Ibid., p. 42.

¹¹⁹ CCPR/CO/82/ALB, para. 18.

¹²⁰ E/C.12/ALB/CO/1, para. 16.

¹²¹ Ibid., para. 45.

¹²² Ibid., para. 49.

¹²³ CRC/C/15/Add.249, para. 40.

¹²⁴ CRC/C/15/Add.249, para. 40.

¹²⁵ CAT/C/CR/34/ALB, para. 7 (c).

¹²⁶ Ibid., para. 8 (c).

¹²⁷ E/C.12/ALB/CO/1, para. 58.

- ¹²⁸ CRC/C/15/Add.249, para. 76.
- ¹²⁹ UNCT submission to the UPR, p. 10.
- ¹³⁰ E/CN.4/2006/67/Add.2, paras. 59-60.
- ¹³¹ Albania Common Country Assessment 2004, p. 10, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.
- ¹³² E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 43, and CCPR/CO/82/ALB, para. 19.
- ¹³³ CCPR/CO/82/ALB, para. 11.
- ¹³⁴ A/58/38 (Part I), para. 78.
- ¹³⁵ Ibid., para. 79.
- ¹³⁶ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention 1958, (No. 111), 2007, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092007ALB111, paras. 2-3.
- ¹³⁷ UNCT submission to the UPR p. 8.
- ¹³⁸ E/C.12/ALB/CO/1, para. 23.
- ¹³⁹ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 47.
- ¹⁴⁰ E/C.12/ALB/CO/1, para. 52.
- ¹⁴¹ Ibid., para. 24.
- ¹⁴² Ibid., para. 53.
- ¹⁴³ IMF, Global Monitoring Report 2008, Washington DC, 2008, p. 278, see www.imf.org/external/pubs/ft/gmr/2008/eng/gmr.pdf.
- ¹⁴⁴ E/C.12/ALB/CO/1, para. 55.
- ¹⁴⁵ ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2007, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092007ALB182.
- ¹⁴⁶ UNCT submission to the UPR, p. 5.
- ¹⁴⁷ Albania Common Country Assessment 2004, pp. 25-26, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.
- ¹⁴⁸ E/C.12/ALB/CO/1, para. 60.
- ¹⁴⁹ UNDP, At Risk: Roma and the Displaced in Southeast Europe, Bratislava, 2006, p. 18, see http://europeandcis.undp.org/uploads/public/File/rbec_web/vgr/vuln_rep_all.pdf.
- ¹⁵⁰ E/C.12/ALB/CO/1, para. 31.
- ¹⁵¹ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 47.
- ¹⁵² Ibid., para. 125.
- ¹⁵³ UNHCR submission to the UPR on Albania, p. 2, citing CRC/C/15/Add.249, para. 35.
- ¹⁵⁴ CRC/C/15/Add.249, para. 35.
- ¹⁵⁵ E/C.12/ALB/CO/1, para. 61.
- ¹⁵⁶ CRC/C/15/Add.249, para. 54.
- ¹⁵⁷ Ibid., para. 55 (a).

¹⁵⁸ Albania Common Country Assessment 2004, p. 21, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

¹⁵⁹ Albania Common Country Assessment 2004, p. 21, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

¹⁶⁰ UNDP, Europe and the CIS Regional MDG Report, National Millennium Development Goals: A framework for action, Bratislava, 2006, p. 50, see <http://europeandcis.undp.org/home/show/EAB43C00-F203-1EE9-B6945B73B400C40F>.

¹⁶¹ UNCT submission to the UPR, p. 10.

¹⁶² E/C.12/ALB/CO/1, para. 68.

¹⁶³ CRC/C/15/Add.249, para. 68.

¹⁶⁴ Albania Common Country Assessment 2004, p. 37, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

¹⁶⁵ CRC/C/15/Add.249, para. 61 (a).

¹⁶⁶ Albania Common Country Assessment 2004, p. 21, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

¹⁶⁷ E/C.12/ALB/CO/1, para. 21.

¹⁶⁸ *Ibid.*, para. 50.

¹⁶⁹ CCPR/CO/82/ALB, para. 22.

¹⁷⁰ UNHCR submission to the UPR on Albania, p. 2, citing CRC/C/15/Add.249, para. 64.

¹⁷¹ CRC/C/15/Add.249, Para.65.

¹⁷² CRC/C/15/Add.249, para. 65.

¹⁷³ *Ibid.*, para. 67.

¹⁷⁴ CRC/C/15/Add.249, para. 67 (a).

¹⁷⁵ E/CN.4/2006/67/Add.2, paras. 32-33.

¹⁷⁶ *Ibid.*, para. 38.

¹⁷⁷ CCPR/CO/82/ALB, para. 3.

¹⁷⁸ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 37.

¹⁷⁹ CAT/C/CR/34/ALB, para. 5.

¹⁸⁰ UNCT submission to the UPR, pp. 10-11.

¹⁸¹ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 39.

¹⁸² *Ibid.*, para. 40.

¹⁸³ CRC/C/15/Add.249, para. 5.

¹⁸⁴ UNICEF submission to the UPR on Albania, p. 3.

¹⁸⁵ *Ibid.*, p. 3.

¹⁸⁶ Pledges and commitments undertaken by Albania before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 18 April 2006 sent by the Permanent Mission of the Republic of Albania to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, pp. 2-3, available at www.un.org/ga/60/elect/hrc/albania.pdf.

¹⁸⁷ UNCT submission to the UPR, pp. 11-12.

- ¹⁸⁸ E/C.12/ALB/CO/1, para. 57.
- ¹⁸⁹ CCPR/CO/82/ALB, para. 25.
- ¹⁹⁰ Comments by the Government of Albania on the concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/82/ALB/Add.1), pp. 2-4.
- ¹⁹¹ Ibid., pp. 4-6.
- ¹⁹² CAT/C/CR/34/ALB, para. 10.
- ¹⁹³ Comments by the Government of Albania to the conclusions and recommendations of the Committee against Torture (CAT/C/ALB/CO/1/Add.1), pp. 2-4.
- ¹⁹⁴ E/CN.4/2006/67/Add.2, para. 116 (a).
- ¹⁹⁵ Ibid., para. 119 (b), (c) and (e).
- ¹⁹⁶ CRC/C/15/Add.249, para. 61 (e).
- ¹⁹⁷ Ibid., para. 65.
- ¹⁹⁸ Ibid., para. 69 (d).
- ¹⁹⁹ Ibid., para. 77 (d).
- ²⁰⁰ UNCT submission to the UPR, p. 8.
- ²⁰¹ Ibid., p. 12.
- ²⁰² Albania UNDAF 2006-2010, pp. 11-12, see www.undg.org/unct.cfm?module=CoordinationProfile&page=Country&CountryID=ALB.

-- -- -- -- --